

TÍCH

1

Ta, Phao-lô, là đây tớ của Thượng Đế và là sứ đồ của Chúa Cứu Thế Giê-xu, có nhiệm vụ đem đức tin đến cho những người được Thượng Đế lựa chọn, và dạy họ chân lý có khả năng đổi mới con người, ²cốt để họ được sống vĩnh cửu. Thượng Đế không thể nào nói dối; Ngài đã hứa ban sự sống ấy cho họ trước khi sáng tạo trời đất. ³Nay đã đến thời kỳ Thượng Đế bày tỏ Phúc Âm và ủy thác cho ta công bố khắp nơi.

⁴Mến gửi Tích, là con ruột của ta trong đức tin. Cầu xin Thượng Đế, là Cha, và Chúa Cứu Thế Giê-xu, là Đấng Cứu Tinh của chúng ta, ban ân phúc và bình an cho con.

Nhiệm Vụ của Tích ở Đảo Co-rét

⁵Ta nhờ con ở lại Co-rét để thu xếp công việc còn dở dang, và bổ nhiệm người lãnh đạo hội thánh tại các thành phố theo lời ta dặn. ⁶Người lãnh đạo phải có nếp sống gương mẫu, một chồng một vợ; con cái phải yêu mến Chúa và không bị mang tiếng hư hỏng hay nghịch. ⁷Là quản gia của Thượng Đế, người lãnh đạo đừng để ai chê trách mình kiêu căng, nóng tính, say rượu, vũ phu, tham tiền; ⁸nhưng phải hiếu khách, yêu mến người lành, tự chủ, công bằng, thần hậu thiện, tiết độ. ⁹Họ phải vững tin chân lý đã học hỏi, mới có thể dạy lại kẻ khác và hướng dẫn những kẻ lầm lạc. ¹⁰Có rất nhiều người, nhất là những người căm thù, chỉ biết chống đối, huênh hoang, lừa dối người ta; ¹¹cần phải ngăn chặn họ. Họ chỉ vì tiền mà dạy dỗ những

điều sai lạc, khiến nhiều gia đình lìa bỏ chân lý Thượng Đế. ¹²Một nhà lãnh đạo tinh thần^a của họ đã nói: “Người Co-rét hay nói dối, ham ăn mê uống như những con vật lười biếng.” ¹³Ông nói thế mà đúng. Vì vậy, con phải nghiêm mình khiển trách họ, để đức tin họ được vững vàng. ¹⁴Đừng lưu ý đến những chuyện hoang đường của người Do Thái, và các giới luật kiêng khem của những người đã khước từ chân lý.

¹⁵Người trong sạch nhìn thấy mọi việc đều trong sạch; còn kẻ ô uế, vô đạo chẳng thấy gì trong sạch hết, vì trí óc và lương tâm họ đã bị dơ bẩn. ¹⁶Họ khoe mình hiểu biết Thượng Đế, nhưng qua hành động lại chối bỏ Ngài. Họ thật đáng gớm, ngang ngược,^b không thể làm một việc thiện nào cả.

2

Đạo Thật

Về phần con, hãy dạy dỗ những điều thích hợp với Đạo thật. ²Hãy khuyên người có tuổi nên điềm đạm, đứng đắn, khôn khéo, vững vàng trong đức tin, làm mọi việc với lòng yêu thương, nhẫn nại. ³Phụ nữ lớn tuổi cũng thế, phải có nếp sống khả kính, không được ngồi lê đôi mách hoặc ghiền rượu. Họ phải dạy đạo lý⁴ và huấn luyện phụ nữ trẻ tuổi biết yêu chồng thương con, ⁵khôn khéo, trinh chánh, hiền hòa, biết tề gia nội trợ, tìn phục chồng, hầu cho Đạo Thượng Đế không bị xúc phạm.

^a Nt tiên tri (thi sĩ Epimenides)

^b Nt bất phục

⁶Hãy khuyên thanh niên phải khôn khéo, tự chủ. ⁷Chính con hãy làm gương sáng về các việc lành. Trong mọi việc, con hãy chứng tỏ tinh thần ngay thật^a và nghiêm chỉnh. ⁸Con phải ăn nói thuận tình hợp lý, để kẻ thù nghịch phải hổ thẹn, không thể nào chỉ trích được.

⁹Cũng hãy khuyên kẻ tội lỗi vàng phượng chủ trong mọi việc, cố gắng làm vui lòng chủ, đừng cãi trả¹⁰ hoặc ăn cắp, nhưng phải tỏ lòng trung thành trọn vẹn. Nhờ đó, sẽ có nhiều người muốn tin nhận Chúa, ¹¹vì Thượng Đế đã bày tỏ ân phúc để cứu rỗi mọi người.

¹²Một khi hưởng ân phúc đó,^b chúng ta phải từ bỏ dục vọng trần gian và tính thần vô đạo, ăn ở khôn khéo, thánh thiện và sùng kính; ¹³đồng thời cũng phải kiên nhẫn đợi chờ sự tái lâm vinh quang của Chúa Cứu Thế Giê-xu, là Đấng Cứu Tinh và là Thượng Đế cao cả. ¹⁴Chúa đã hy sinh cứu chúng ta khỏi mọi tội lỗi, luyện lọc chúng ta thành dân tộc riêng của Ngài, để chúng ta sốt sắng làm việc thiện lành.

¹⁵Con phải dạy rõ những điều đó, dù nguy quyền khích lệ và quả trách họ. Đừng để ai coi thường con.

3

Việc Lành

Hãy nhắc nhở các tín hữu phải vàng phượng nhà cầm quyền, tuân lệnh họ, và sẵn sàng làm mọi việc thiện. ²Đừng nói xấu, tranh chấp; nhưng phải hiền hòa, nhã nhặn với mọi người. ³Vì trước kia, chúng ta vốn ngu muội, ngang ngược,^c bị lừa gạt, chiều theo dục vọng, chơi bời,

sống độc ác, ganh tị, đáng ghét, lại thù ghét lẫn nhau. ⁴Nhưng Thượng Đế, là Chúa Cứu chúng ta, đã bày tỏ lòng nhân từ, yêu thương: ⁵Ngài cứu rỗi không phải vì công đức chúng ta; nhưng bởi lòng nhân từ, Ngài ban Thánh Linh tẩy sạch tội lỗi và đổi mới chúng ta. ⁶Thượng Đế đã đổ Thánh Linh dồi dào trên chúng ta qua Chúa Cứu Thế Giê-xu, là Đấng Cứu Tinh của chúng ta. ⁷Nhờ đó, bởi ân phúc Ngài, chúng ta được kể là công chính và được thừa hưởng sự sống vĩnh cửu.

⁸Đó là những lời chân thật ta muốn con nhấn mạnh, để những người tin Chúa chỉ chăm làm việc thiện. Những điều ấy vừa chính đáng vừa hữu ích cho mọi người. ⁹Con nên tránh xa những cuộc tranh luận đại đột, những tranh chấp thần học, nhưng cãi vã về luật pháp Do Thái, vì những điều đó vô ích và tai hại. ¹⁰Nếu có ai gây chia rẽ hội thánh,^d con hãy cảnh cáo họ một hai lần; sau đó, không cần giao thiệp với họ nữa. ¹¹Đó là hạng người hư hỏng, phạm tội và tự lên án.

Lời Dặn Cuối Cùng

¹²Khi ta sai A-tê-ma hay Ty-chi-cơ đến, con hãy cố gắng thu xếp lên gặp ta tại thành Ni-cô,^e vì ta đã quyết định đến ở đó suốt mùa đông. ¹³Hãy ân cần giúp đỡ luật sư Xê-na và A-bô-lô trong cuộc hành trình, đừng để họ thiếu thốn điều gì. ¹⁴Con cũng phải dạy các tín hữu tham gia công tác từ thiện, để đời sống họ kể t quả tốt đẹp. ¹⁵Tất cả thân hữu ở đây gửi lời chào thăm con. Ta cũng gửi lời chào thăm tất cả các tín hữu trong hội thánh. Cầu chúc anh em hằng hưởng được ân phúc của Thượng Đế.

Thân ái,
Phao-lô

^a Ctd không bị mua chuộc

^b Ctd ân phúc ấy dạy

^c Nt bất phục

^d Ctd theo tà giáo

^e Nt Nikópolis